

*Der Partner in  
Ihrer Nähe*



**HEDEMANN**  
Gabelstapler

# CESAB M300 Drehmomentwandler

Gabelstapler mit Verbrennungsmotor, Tragfähigkeit 1,5 bis 3,5 t  
Stage V



**HEDEMANN**  
Gabelstapler

Hedemann GmbH  
Oldenburger Straße 28  
D-26639 Wiesmoor

Tel.: +49 (0) 49 44 / 14 50  
Mail: [kontakt@hedemann-stapler.de](mailto:kontakt@hedemann-stapler.de)  
Web: [www.hedemann-stapler.de](http://www.hedemann-stapler.de)



## Nicht nur die grüne Farbe macht den Unterschied

Auf den ersten Blick wird klar, dass der CESAB M300 ein hochwertiges Fahrzeug ist. Die überragende Fertigungsqualität der Fahrzeuge wird unterstrichen durch die Seitenbleche aus versteiftem Stahl und die perfekte Karosserieform. Beide sind dafür ausgelegt, nicht nur den Fahrer, sondern auch Ihre Investition über die gesamte Betriebslebensdauer zu schützen.

## Von 1,5 bis 3,5 Tonnen:

Die Baureihe CESAB M300 wurde für die Herausforderungen des rauen Arbeitsalltags gebaut. **Stark, robust und zuverlässig – ein CESAB M300 ist der Aufgabe immer gewachsen.**

## Der CESAB M300 lässt keine Wünsche offen:

- Tragfähigkeit von 1,5 bis 3,5 Tonnen
- Reibungsloser Drehmomentwandler
- Stark und zuverlässig: Industriemotoren, die die Vorgaben von Stage V vollständig erfüllen
- ECO-Antriebsmodus für verbesserte Kraftstoffeinsparung
- Rundum aus Metall gefertigt, ohne Kunststoff an exponierten Stellen
- Einfacher Zugang zur Fahrerkabine, die um den Fahrer herum konstruiert wurde
- Zwei Wahlmöglichkeiten für die Pedale und drei für die Hydraulikbedienung
- Intelligente Hubgerüstkonstruktion (Intelligent Mast Design = IMD) verbessert die Sicht und die Sicherheit
- Aktives Stabilisierungssystem (Intelligent Stability Design = ISD) für maximale Sicherheit und Produktivität



**ISD – Aktives Stabilitätssystem**



**IMD – Führende Hubgerüsttechnologie**





Der Partner in  
Ihrer Nähe



**HEDEMANN**  
Gabelstapler



## Inhalt

**4**

### **Das richtige Fahrzeug**

Vielseitige Lösung für alle Fahrer und Anwendungen.

**5**

### **Spitzenproduktivität**

Erhöhter Fahrerkomfort und weniger Ermüdung für Spitzenproduktivität

**6**

### **Maximale Präzision**

Vollständige Optionsanzeige für Flurförderfahrzeug-Status und optimale Einstellung des Flurförderfahrzeugs

**7**

### **Meisterhaftes Hubgerüst**

Der Gabelstapler für mehr Sicherheit und Produktivität

**8**

### **Maximale Sicherheit**

Außergewöhnliche Leistung und Produktivität bei maximaler Sicherheit

**9**

### **Die saubere Maschine**

Industriemotoren unter der Vorgabe von Stage V

**10**

### **Das Gesamtpakets**

Unerreicht bei Service und Support

**11**

### **Vollständige Baureihe**

CESAB M300 mit Drehmomentwandler

**12**

### **Kontakt**

# CESAB M300 mit Drehmomentwandler

## Das richtige Fahrzeug für jeden Fahrer

Beim CESAB M300 mit Drehmomentwandler ist geschmeidiger Kraftfluss vom Motor zu den Rädern garantiert. Diese clevere Technologie ist ideal für hohe Geschwindigkeit und Leistung über längere Strecken.

### Das Modell mit Drehmomentwandler fährt sich wie ein PKW mit Automatikgetriebe.

Keine Eingewöhnung nötig, da das Fahrverhalten immer vorhersagbar ist.

Die Version des CESAB M300 mit Drehmomentwandler ist die Lösung für ein **breites Spektrum von Fahrern und Anwendungen**.

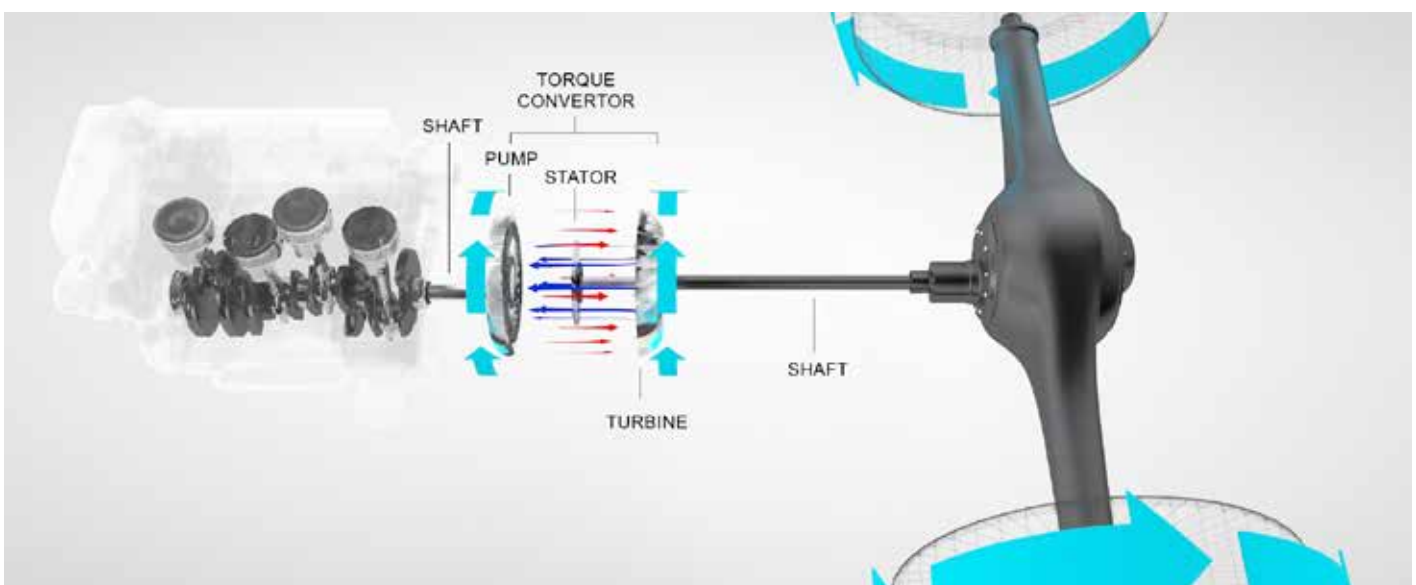
### Zur Bedienung sind zwei Typen von Pedalanordnungen erhältlich:

- Pedale wie beim Automobil
- Mit dem Fuß betätigter Richtungsschalter

### Außerdem sind drei Arten der Hydraulikbedienung möglich:

- Mechanische Hebel
- Proportional-Minihebel
- Proportional-Mini-Joysticks

#### CESAB M300 mit Antrieb über Drehmomentwandler



## CESAB M300 TC

Spitzenproduktivität den ganzen Tag, an jedem Tag



Für die Ingenieure bei CESAB geht Fahrerkomfort weit über die Bedienelemente hinaus. Die vollständig schwimmende Motorlagerung reduziert Vibrationen, wodurch der Fahrer weniger schnell ermüdet. Damit ist gewährleistet, dass der Materialumschlag am Ende der Schicht immer noch genauso sicher und produktiv abläuft, wie am Anfang.



## CESAB M300 TC

### Präzision an Ihren Fingerspitzen

Der CESAB M300 hat standardmäßig eine vollständige Optionsanzeige, die umgehen alle relevanten Informationen anzeigt. Beim Hochfahren zeigt die Anzeige den Status des Flurförderfahrzeugs, vom Kippwinkel des Hubgerüsts zu Lenkradposition. Damit können die Fahrer eine sichere Fahrt vorbereiten.



CESAB M300 mit Drehmomentwandler

Diese Anzeige gibt dem Fahrer nicht nur nützliche Informationen über den Status des Flurförderfahrzeugs, er kann die Maschine auch an seine Fähigkeiten oder den Einschränkungen der Arbeitsumgebung einstellen.

- **Einstellbare Geschwindigkeitsreduzierung**
- **Programmierbare automatische Motorenausschaltung**
- **Lastgewichtsanzeige**
- **Vollständige Kontrolle des Dieselpartikelfilters (DPF)**

### Komfort für den Fahrer ist unabdingbar

Die Baureihe CESAB M300 wurde für optimale Leistung durch klügeres Design und überlegene Ergonomie konstruiert. Ein Fahrer, der sich wohl fühlt, ist ein leistungsfähigerer Fahrer



Eine niedrige Einstiegshöhe, ein großer Griff und der großzügige Fußraum sorgen für bequemen Zugang zur Fahrerzelle.



An Bord M300 kann zwischen einer mechanischen oder elektronischen Steuerung ausgewählt werden



# CESAB M300 TC

## Meisterhaftes Hubgerüst



Bei CESAB sind wir sicher, dass das Hubgerüst der Schlüssel zu einem sicheren und produktiven Materialumschlag ist.

Wir haben ein Team von Spezialisten aus den Bereichen Technik, Design und Produktion zusammengestellt, um die intelligente Hubgerüstkonstruktion (Intelligent Mast Design = IMD) zu entwickeln. **Das Ergebnis sind überragende Sicht und Haltbarkeit, die den Gabelstapler sicherer und produktiver machen.**

### Hervorragende Sicht

Die Konstruktion mit zwei exzentrischen Vollfreihubzylindern bietet optimale Durchsicht für den Fahrer und ermöglicht schnelles und präzises Arbeiten beim Stapeln, Be- und Entladen. Die Hydraulikleitungen für die dritte und vierte Funktion sind hinter den Mastprofilen verlegt, was die Sicht weiter optimiert und gleichzeitig die Schläuche schützt.



### Höhere Festigkeit und Zuverlässigkeit

Das Hubgerüst wird in einem optimierten Schweißverfahren gefertigt. Dies ermöglicht nicht nur eine längere Lebensdauer durch weniger Beanspruchung und Verschleiß am Hubgerüst, sondern auch eine größere Robustheit durch besseren Schutz vor Schäden durch Überlastung.



### Weniger Lärm und Vibrationen, mehr Komfort

Hydraulischer Bremseffekt am Ende des Hub- bzw. Senkwegs ermöglicht flüssigeres Arbeiten. Dies steigert nicht nur die Stabilität des Geräts, sondern auch den Arbeitskomfort. Zwei Freihubzylinder verringern die Vibrationen im Vergleich zu Konstruktionen mit nur einem Zylinder.



## CESAB M300 TC

### Maximale Sicherheit als Serienausstattung

Die CESAB M300-Serie wird dem Stabilisierungssystem (Intelligent Stability Design = ISD) als aktives Standard-System geliefert. Dieses System überwacht mehrere Flurförderfahrzeug-Parameter, womit der Fahrer eine optimale Leistung und Produktivität mit einer maximalen Sicherheit erreichen kann.



#### Steuerung der Vorwärtsneigung

Schränkt im Bedarfsfall den Winkel der Vorwärtsneigung abhängig von Ladungsgewicht und Hubhöhe ein



#### Geschwindigkeitssteuerung der Rückwärtsneigung

Schränkt die Geschwindigkeit beim Neigen nach hinten in Abhängigkeit von der Hubhöhe ein



#### Automatische 0-Grad-Neigung

Eine Taste auf dem Hebel für Hubgerüstneigung ermöglicht es dem Fahrer, das Hubgerüst problemlos in eine perfekte vertikale Position zu bringen



#### Blockierung der Hubfunktion über das Zündschloss

Bei ausgeschalteter Zündung werden alle Hydraulikfunktionen gesperrt



#### Stabilisierung der Hinterachse

Abhängig von Geschwindigkeit und Lenkwinkel kann das Schwenkgelenk der Hinterachse über einen Zylinder gesperrt werden, um für seitliche Stabilität zu sorgen



#### Lenkrad-Synchronisierung

Die Synchronisierung des Lenkrads gewährleistet, dass der Knopf auf dem Lenkrad immer in der den Rädern entsprechenden Position steht, wodurch der Lenkeinschlag beim Losfahren direkt erkennbar ist



## CESAB M300 TC

### Ist eine saubere Maschine

Die CESAB M300-Serie erfüllt die Vorgaben von Stage V vollständig. Während der Entwicklung hatten unsere Techniker eine Priorität: eine problemfreie Erfahrung für unsere Kunden.

#### 1DZIII-Dieselmotor (17,5 kW) – CESAB M315 und M318 TC



Der 1DZIII-Dieselmotor ist in den Diesel-Drehmomentwandler-Versionen für 1,5 und 1,8 Tonnen verfügbar.

Der bekannte Industriemotor wird mit der gewohnten Zuverlässigkeit geliefert.

Der abwesende Partikelfilter macht eine zusätzliche Wartung überflüssig. Eine verringerte Motorendrehzahl von 1700 U/min ermöglicht eine angenehme Fahrt.

#### 4Y-ECS LPG-Motor (42 kW) – CESAB M300 TC, 1,5 bis 3,5 t



Der 4Y-ECS LPG-Motor, eine weitere Hochleistungs-Industriemotor, wird in allen LPG-Modellen verbaut.

Dieser Motor hat eine verteilerlose Zündanlage, die eine vollständig elektronisch gesteuerte Verbrennung ermöglicht. Da es keine mechanischen Teile gibt, kommt es zu weniger Verschleiß, was die Wartung verringert.

Das Timing des Motors ist mit einer leistungsstarken Zündung für einen besseren Kraftstoffverbrauch viel genauer.

Der Motor erfüllt dank eines wartungsfreien 3-Wege-Katalysators die Vorgaben von Stage V.

#### 1ZS Dieselmotor (41 kW) – CESAB M300 TC, 2,0 bis 3,5 t



Dieser 3-Zylinder-Industrie-Dieselmotor ist im M300 mit Dieselmotor (2,0 bis 3,5 Tonnen) verbaut. Er verfügt über einen Kettenantrieb und ermöglicht dank des Turboladers mit variabler Geometrie selbst bei niedriger Motorendrehzahl eine sehr hohe Drehzahl.

Das elektronisch gesteuerte Common-Rail-Einspritzsystem sorgt für geringen Verbrauch der CESAB M300-Serie.

Das ausgeglichene Gewicht im Motor und die hoch effizienten Motorhalterungen ermöglichen einen Betrieb des Motors mit minimalen Vibrationen.

## CESAB M300 TC

### Das Gesamtpaket

Bei CESAB geht die Leidenschaft für den Bau überlegener Produkte Hand in Hand mit dem Engagement für unerreichten Service und Support. Jeder Kunde von CESAB profitiert von einem nationalen Netzwerk lokaler Händler.

**Ihr CESAB-Vertragshändler vor Ort sorgt für einen individuell abgestimmten, lokalen Service, der auf die besonderen Anforderungen Ihres Unternehmens zugeschnitten ist.**

Er berät Sie bei der Auswahl der bestmöglichen Ausrüstung für Ihre Bedürfnisse beim Materialumschlag und bei den zahlreichen Optionen zur Anpassung Ihres Flurförderzeugs an die speziellen Gegebenheiten Ihrer Arbeitsumgebung.

**Der Kauf eines CESAB-Flurförderzeugs ist nur der Anfang des Supports durch Ihren örtlichen Händler und seine erfahrenen und voll qualifizierten Kundendiensttechniker, die nur einen Anruf entfernt sind.**

Das On-Board-Diagnosesystem und die auf problemlosen Zugang ausgelegte Konstruktion der Baureihe M300 machen die Wartung schnell und einfach.



**Unsere Wartungstechniker haben alle wichtigen Austauschteile in ihren Transportern dabei, was minimale Betriebsunterbrechungen garantiert.**

Bei CESAB sind wir überzeugt, den Kunden das beste Gesamtpaket aus Fahrzeugen der Spitzenklasse und herausragendem Support zu bieten. Überzeugen Sie sich selbst und rufen Sie noch heute Ihren CESAB Vertragshändler vor Ort an.



# CESAB M300 TC – Stage V

## Vollständige Baureihe



**CESAB M300**  
Drehmomentwandler-  
Serie (TC)



MODELL		CESAB M315		CESAB M318		CESAB M320		CESAB M325		CESAB M330		CESAB M335	
Kraftstoff		LPG	Diesel	LPG	Diesel	LPG	Diesel	LPG	Diesel	LPG	Diesel	LPG	Diesel
Motorenmodell		4Y-ECS (V) 1DZ-III (V)		4Y-ECS (V) 1DZ-III (V)		4Y-ECS (V) 1ZS (V)		4Y-ECS (V) 1ZS (V)		4Y-ECS (V) 1ZS (V)		4Y-ECS (V) 1ZS (V)	
Nenntragfähigkeit	kg	1500		1750		2000		2500		3000		3500	
Lastschwerpunkt	mm	500		500		500		500		500		500	
Standard-Hubhöhe (h <sub>3</sub> )	mm	3170		3170		3170		3170		3170		3170	
Verfügbare Hubgerüsttypen		Dpx. Std. Freihub (D-NFL, h3 = 4,97 m max.) - Dpx. Vollständiger Freihub (D-FFL, h3 = 4,17 m max.) - Tpx. Vollständiger Freihub (T-FFL, h3 = 7,47 m max.)											
Fahrtgeschwindigkeit (DW) mit/ohne Last	km/h	18,5/19,0	12,0/12,5	18,5/19,0	12,0/12,5	17,5/18,0	19,0/19,5	17,5/18,0	19,0/19,5	18,5/19,0	18,5/19,0	19,0/19,5	19,0/19,5
Hubgeschwindigkeit (DW) mit/ohne Last	m/s	0,67/0,68	0,45/0,52	0,67/0,68	0,45/0,52	0,60/0,64	0,62/0,66	0,60/0,64	0,62/0,66	0,51/0,55	0,50/0,53	0,43/0,45	0,42/0,45
Wenderadius (Wa)	mm	2074		2074		2294		2352		2452		2520	

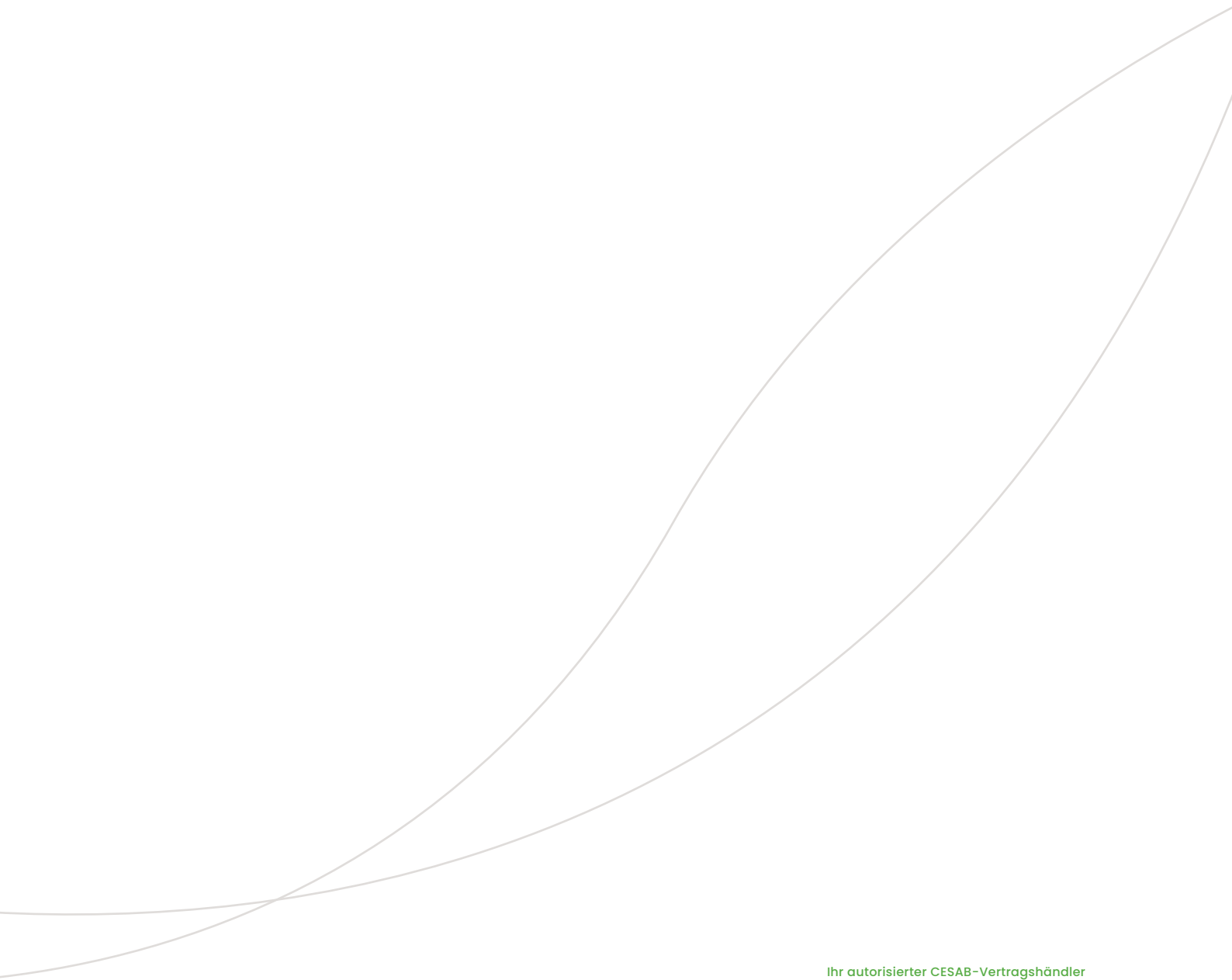
MODELL	4Y-ECS (V) LPG	4Y-ECS (V) LPG	DZIII (V) DIESEL	1ZS (V) DIESEL
Fahrzeugmodell	M315-M318-M320-M325		M330-M335	M315-M318
Zylinderzahl/Hubraum	4 2570 cm <sup>3</sup>		4 2570 cm <sup>3</sup>	3 1795 cm <sup>3</sup>
Nennleistung	38 kW bei 2570 U/min		42 kW bei 2570 U/min	17,5 kW bei 1700 U/min
Nenn Drehmoment	160 Nm bei 2100 U/min		165 Nm bei 2570 U/min	99 Nm bei 1700 U/min



*Der Partner in  
Ihrer Nähe*



**HEDEMANN**  
Gabelstapler



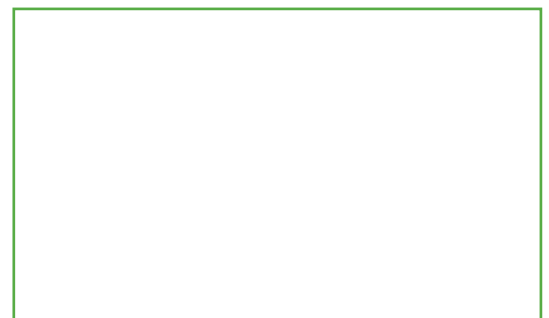
Ihr autorisierter CESAB-Vertragshändler

Die Abbildungen zeigen möglicherweise in der Standardausführung des Fahrzeugs nicht enthaltene

Sonderausstattung oder Zubehörteile. Die Daten in dieser Broschüre wurden basierend auf unseren Standard-Testbedingungen ermittelt.

Die tatsächliche Leistung kann je nach Modell und Zustand des Geräts abweichen und Einsatzbedingungen davon abweichen.

Verfügbarkeit und Spezifikationen werden regional festgelegt. Änderungen bleiben ohne Vorankündigung vorbehalten. Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten CESAB Vertragshändler. M300TC\_EuroV\_EN\_2021 / Ucan V03 – Copyright CESAB Material Handling Europe.



**HEDEMANN**  
Gabelstapler

Hedemann GmbH  
Oldenburger Straße 28  
D-26639 Wiesmoor

Tel.: +49 (0) 49 44 / 14 50  
Mail: [kontakt@hedemann-stapler.de](mailto:kontakt@hedemann-stapler.de)  
Web: [www.hedemann-stapler.de](http://www.hedemann-stapler.de)